

# Mittenberg Bike & Lauf – Neu auch als Kombinationswertung

TEXT UND BILDER: JOE BEARTH

Am 25. August können alle Hobby-, Halbprofi- und Profi-BikerInnen den Herbst-Formstand testen. In diversen Alterskategorien, auch für Kinder ab Jg. 95, wird auf der 5 km langen und 440 Höhenmeter aufweidenden Naturstrasse vom Waldhausstall auf den Mittenberg gebikt und gelaufen.

Seit dem Jubiläums-Bikerennen (30. Ausgabe) vom vergangenen Juni findet zeitgleich und auf der gleichen Strecke auch der Mittenberg Berglauf statt. Neu wird es für die Teilnehmer, die an beiden Rennen per Bike und «per pedes» mitmachen, eine Kombinationswertung geben. So wird der ganze Anlass für jedermann noch attraktiver, nicht zuletzt deshalb, weil die Strecke diesen Frühling mit einer fixen Streckenmarkierung ausgerüstet wurde. Anmeldung ist direkt am Start beim Waldhausstall möglich für je Fr. 10.– oder Fr. 15.– für Bike & Lauf. Der Start erfolgt

einzel und flexibel zwischen 17 und 19 Uhr.

Da Biker/innen, sowie Läufer/innen bekanntlich wetterfest sind, findet der Anlass bei jeder Witterung statt. Der organisierende Verein ESV (Eisenbahner Sportverein) Chur veranstaltet das traditionelle Bikerennen, das auch zum Graubünden Bike Cup zählt, bereits zum 31. und den Berglauf in dieser Form zum 2. Mal. Nebst dem Rennerlebnis sollen aber auch alle Teilnehmer Gewinnchancen auf tolle Preise haben. Deshalb wird bei der Rangverkündigung im Anschluss an das Rennen um ca. 20 Uhr eine



ESV Chur Präsident Paul Müller als Läufer und OK Präsident Niggi Jäger als Biker mit der neuen fixen Streckenmarkierung auf den Mittenberg.



Startvorbereitung für Biker und Läufer beim Waldhausstall.

Verlosung von Sachpreisen des Hauptsponsors «Pietros Veloshop» Chur sowie von weiteren Sponsoren im Wert von über Fr. 1200.– durchgeführt. Etwas mehr dafür geht, die Fr. 350.– aus dem Bike-Streckenrekord-Jackpot zu knacken. Die Rekordzeit von Thomas Girardi aus Wangs liegt bei 16 Min. 50.07. Die schnellste Dame ist Sarah Grab aus Malans mit 22.05.06.

Neben aktiven Teilnehmern sind natürlich auch Zuschauer herzlich willkommen. Im Startgelände beim Waldhausstall gibt es

von 16.30 bis 21.00 Uhr in der überdachten Festwirtschaft diverse kulinarischen Genüsse sowie ein Bike-Geschicklichkeits-Spiel. So kann das Spektakel auch von den Angehörigen oder Fans der Teilnehmer richtig genossen werden.

Mehr Infos unter [www.esvchur.ch](http://www.esvchur.ch) (auch Online-Anmeldung möglich) oder bei Niggi Jäger (OK-Chef) unter 079 261 50 80. Auf der Homepage ist am Folgetag auch die Rangliste ersichtlich.

## Stadtplan in sechs Sprachen

Druckfrisch erhältlich ist der neue Stadtplan, der speziell in der Innenstadt Orientierungshilfen bietet. Er leitet von Sehenswürdigkeit zu Sehenswürdigkeit, bietet aber auch textlich wertvolle Informationen. Da sich das handliche Produkt vor allem an

ortsunkundige Gäste und Touristen wendet, ist er in Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Japanisch und Chinesisch erhältlich. Natürlich können sich auch Einheimische der Stadtpläne bedienen und sich z.B. auf Chinesisch und mit ganz anderen

Augen an den Besonderheiten unserer Innenstadt erfreuen. Zu beziehen sind die Pläne bei Chur Tourismus an der Grabenstrasse 5.

In sechsfacher Ausführung, der handliche Innenstadt-Plan.



## Sonderfahrten und Alpenbart

## Am 13. August wird's bärtig in Brambrüesch

Sowohl aus dem Churer wie aus dem Brambrüescher Veranstaltungskalender ist das Internationale Alpenbart-Treffen, dieser schräge Schönheitswettbewerb, nicht mehr wegzudenken. Am 13. August treffen sich die Alpenbärtler insgesamt bereits zum 20. Mal.

Ziel dieses Anlasses ist es, den urchigsten und schönsten Alpenbart und seinen Träger zu küren. Obwohl das Treffen auch nach der 19. Durchführung immer noch den Status eines Plauschwettkampfes hat, zeigt sich je länger je mehr, dass solche Bartwett-

kämpfe nicht nur im Ausland, sondern vermehrt auch in der Schweiz ernst genommen werden. Die Jury, welche seit Jahren in beinahe unveränderter Zusammensetzung die schönsten Bärte respektive das schönste Bartgesicht ermittelt, wird auch heuer

wieder für eine faire Bewertung besorgt sein. Der Charakter des Churer Anlasses wird aber beibehalten, d. h. es wird auch weiterhin nur die Kategorie des urwüchsigen Alpenbartes bewertet. Die Teilnehmer erhalten schöne Naturalpreise (1.–10. Rang) während alle übrigen Teilnehmer einen Bergkristall als Erinnerungspreis nach Hause nehmen können. Teilnehmen können alle Bartträger. Auf der Terrasse des Bergrestaurants wird ein Festzelt aufgebaut und der Fanclub der Brambrüeschbahn sorgt zusammen mit Jörg Hönigmann und seinen Mannen und Frauen für das leibliche Wohlergehen. Besucher und Teilnehmer haben nach dem Anlass Gelegenheit das Treffen gemütlich ausklingen zu lassen. Für die musikalische Unterhaltung ist die Ländlerkapelle Brüesch besorgt.

Anmeldungen an Chur Tourismus, Grabenstrasse 5, 7002 Chur, Tel 081 252 18 18 oder per Mail: info@churtourismus.ch. Nachmeldungen sind bis 12.00 Uhr auch vor Ort noch möglich.

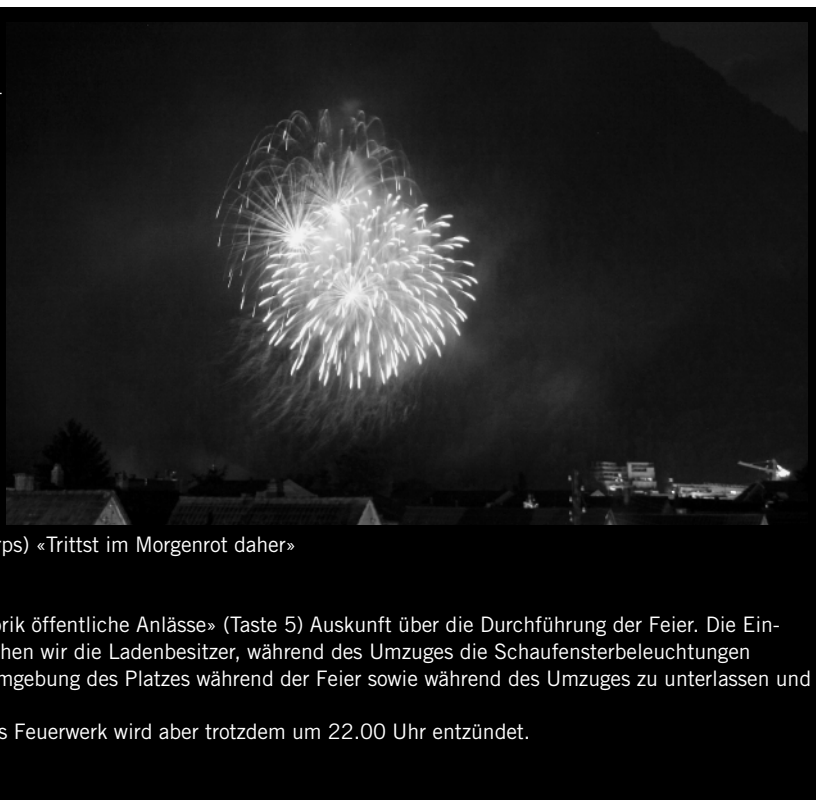


Die Top-Ten-Bärte, die 2003 in Brambrüesch die Mitkonkurrenten austachen.

## BUNDESFEIER 2005

Programm:

- 20.45 Uhr Besammlung der TeilnehmerInnen beim Quaderschulhaus (Seite Scalettastrasse)
- 21.00 Uhr Glockengeläut
- 21.15 Uhr Lampionkorso der Kinder zum Quaderplatz unter Begleitung der Musikgesellschaft Union und der Vereinsfahrendelegationen. Marschroute: Daleuschulhaus–Scalettastrasse–Daleustrasse–Tivolibrücke–Gäuggelistrasse–Postplatz–Grabenstrasse–Masanserstrasse–Quaderplatz. Nicht in der Neustadt wohnhafte Kinder haben während der ganzen Umzugsroute Gelegenheit, sich in den Umzug einzufügen.
- 21.45 Uhr Entzünden der Höhenfeuer durch den SAC und Feier auf dem Quaderplatz.
  1. Eröffnungsmarsch des Musikkorps
  2. Programmansage
  3. Ansprache von Kiran Trost, Gemeinderat
  4. Darbietung des Musikkorps
  5. Allgemeiner Gesang (begleitet durch das Musikkorps) «Trittst im Morgenrot daher»
  6. Feuerwerk



Bei zweifelhafter Witterung gibt ab 18.00 Uhr Tel. Nr. 1600 «Rubrik öffentliche Anlässe» (Taste 5) Auskunft über die Durchführung der Feier. Die Einwohnerschaft wird gebeten, die Häuser zu beflaggen. Ferner ersuchen wir die Ladenbesitzer, während des Umzuges die Schaufensterbeleuchtungen auszuschalten. Wir bitten, das Abbrennen von Feuerwerk in der Umgebung des Platzes während der Feier sowie während des Umzuges zu unterlassen und danken für Ihr Verständnis.

Schlechtwetterprogramm: Der Umzug wird nicht durchgeführt. Das Feuerwerk wird aber trotzdem um 22.00 Uhr entzündet.

Das Bundesfeierkomitee